



BAIMEN INFORMATUA / CONSENTIMIENTO INFORMADO

URGENTZIAZKO TRAUMATOLOGIAKO KIRURGIA / CIRUGIA DE TRAUMATOLOGIA URGENTE

A. IDENTIFIKAZIOA:

MEDIKU ARDURADUNAREN IZENA:
<<NOMBREMEDICO>> /
<<NUMEROCOLEGIADOMEDICO>>

B. AZALPENA:

Hauxe da diagnostikoa:

<~ ~>

Azaldu didatenez, egokia da urgentziazko interbentzio kirurgikoa egitea, prozesu akutu bat, edo aurreko prozesu kroniko baten konplikazioak tratatzeko.

Kasu honetan, urgentzia kontuan hartuta, aukerarik onena interbentzio kirurgikoa dela uste da.

Zenbaitetan, urgentzia dela-eta, gerta daiteke bat ez etortzea aurretik egindako diagnostikoa eta interbentzioan aurkitutakoa. Hortaz, erabilitako teknika eta maniobra kirurgikoak interbentzioko aurkituntzen, eta aurkitutako arazoan araberakoak izaten dira; beraz, baliteke honelakorik egin behar izatea: drainatze-hodiak jartzea; hezur edo atalen bat erauztea (zatiren bat edo osorik); hodi eta nerbioen deribazioak edo "zubiak" egitea; material protesikoak edo finkatzeko jartzea; konpontzea azaleko kalteak, igeltsua ipintzea, trakzioren bat egitea, etab.

Batzuetan, beharrezkoa izaten da interbentzioan bertan, edo ondoren, seruma edo medikazioa ematea (antibiotikoak, antikoagulanteak,...), edo transfusioak egitea, egoerak hala eskatzen duelako, edo interbentzio kirurgikoak sorrarazitako arriskuak murrizteko

C. ARRISKUAK ETA ARAZOAK:

- **Batzuetan, nabarmena izaten da odoljariora; hori dela-eta, transfusioa beharrezkoa izan daiteke, lesioaren arabera betiere.**
- **Gutxitan gertatzen bada ere, baliteke kirurgian bertan nerbioak lesionatzea, edo ebakuntza-ondokoa.**
- **Ez da batere ohikoa, baina gerta daiteke material kirurgikoa apurtzea.**

A. IDENTIFICACIÓN:

NOMBRE DEL MÉDICO RESPONSABLE:
<<NOMBREMEDICO>> /
<<NUMEROCOLEGIADOMEDICO>>

B. DEFINICIÓN:

El diagnóstico realizado es:

<~ ~>

He sido informado de la conveniencia de una intervención quirúrgica urgente para el tratamiento de un proceso agudo o la complicación de un proceso previo.

En este caso, y dada la urgencia, consideramos que la intervención quirúrgica es la mejor alternativa para su recuperación.

En ocasiones y debido a la urgencia, los hallazgos encontrados durante la intervención quirúrgica, pueden ser diferentes del diagnóstico realizado previamente. Las técnicas o maniobras quirúrgicas dependerán de los hallazgos durante la intervención y del problema que se presente, por lo que puede ser necesario: colocar tubos de drenaje, realizar extirpaciones totales o parciales de huesos o miembros, derivaciones o "puentes" vasculo-nerviosos, colocación de materiales de fijación o prótesis, reparaciones de defectos en piel, escayolado o tracciones diversas, etc.

Durante y tras la intervención puede ser necesaria la administración de sueros, transfusiones o medicación (antibióticos, anticoagulantes,...), bien para tratar determinadas situaciones que se presenten o para minimizar los riesgos derivados de la intervención quirúrgica.

C. RIESGOS Y COMPLICACIONES:

- En ocasiones el sangrado es importante, dependiendo del tipo de lesión la transfusión puede ser frecuente.
- Aunque muy poco frecuente se pueden lesionar los nervios durante la cirugía o en el postoperatorio.
- Es muy poco frecuente, pero puede romperse el material quirúrgico.



- **Oso-oso ezohikoa den arren, gerta daitezke BEHIN BETIKO PARALISI PROGRESIBOAK.**
- **Zauri kirurgikoaren INFEKZIOAK, eta/edo orokorrak.**
- **Ez mugitzeak eraginda, ODOLBIDUAK sor daitezke, eta, horien ondorioz, tronbosiak eta/edo enboliak. Batzuetan prozesu horiek ondorio txarrak eragin ditzakete, eta pazientea bizi-arriskuan jartzea ere bai.**
- **Hainbat lesio berriz ager daitezke, batez ere kartilagoan egindakoak.**
- **Arazoak gerta daitezke materialak jartzen direnean, lekuz aldatzeagatik, mugitzeagatik, edo luxazioagatik.**
- **Badago min-arriskua, kontrolagarria gehienetan. Inoiz, gerta daiteke min horrek ez uztea ezer egiten (distrofia erreflexu sinpatikoa).**
- **Zenbait konplikaziorik ez gertatzeko, prebentzioko tratamendua jasotzen da (antibiotikoak, koagulazioaren aurkako medikamenduak, eta abar).**
- **Aipatutako neurriok ez dira erabat eraginkorrak kasu guztietan; horregatik, konplikazio horiek gertatzen badira, baliteke beste tratamendu batzuk erabili behar izatea. Baliteke, konplikazio horietakoren baten ondorioz, beste interbentzioren bat egin behar izatea, unean bertan ala gerora.**
- **Urgentziazko interbentzioaren emaitzak ez dira beti aurreikusitako modukoak izaten, diagnostikoa ez dagoelako guztiz osatuta beti. Ondorioak geratzeko arriskua dago, eta hiltzeko arriskua ere kontuan hartu beharrekoa da.**
- **Ospitaleak baditu giza baliabideak eta materialak, gerta daitezkeen konplikazioak tratatzeko.**
- Es extraordinariamente raro, pero pueden producirse PARALISIS PROGRESIVAS IRREVERSIBLES
- INFECCIONES de la herida quirúrgica y/o generales.
- Formación de COAGULOS por la inmovilidad, que pueden dar lugar a Trombosis y/o Embolias. En ocasiones, estos procesos ocasionan secuelas graves o incluso poner al paciente en riesgo vital.
- Reparación de algunas lesiones, sobre todo las efectuadas sobre el cartílago.
- Se pueden producir problemas cuando se implantan materiales por desplazamiento, movilización o luxación.
- Riesgo de dolor que habitualmente es controlable. En raras ocasiones este dolor puede ser muy incapacitante (distrofia simpática refleja).
- Para evitar algunas complicaciones recibirá usted tratamiento preventivo con antibióticos, medicamentos anticoagulantes, etc.
- Ninguna de estas medidas es eficaz en todos los casos, por lo que pueden ser necesarios otros tratamientos si estas complicaciones llegan a producirse. Algunas de estas complicaciones pueden necesitar intervenciones posteriores o en el mismo momento.
- Los resultados de la intervención de Urgencia no siempre son previsible, porque el diagnóstico no siempre es completo. Existe riesgo de secuelas e incluso debe contemplarse el riesgo de fallecimiento.
- El Hospital dispone de los medios materiales y humanos necesarios para tratar las complicaciones que puedan producirse.

D. ZURE EGOERA PERTSONALA DELA-ETA, HONAKO ARRISKUAK ERE BADAUDE:

<~~ ~>

D. RIESGOS RELACIONADOS CON SUS CIRCUNSTANCIAS PERSONALES ESPECIFICAS:

<~~ ~>

E.BESTELAKO AUKERAK:

<~~ ~>

E. ALTERNATIVAS:

<~~ ~>



<--

Datuak babesteari buruzko oinarrizko informazioa:
Interesdunari jakinarazten zaio bere datu pertsonalak Osakidetza – Euskal osasun-zerbitzuak tratatuko dituela. HISTORIA KLINIKOA tratamenduaren xedea da pazientearen historia klinikoren datuak izatea, horren jarraipena egiteko eta laguntza-jarduera kudeatzeko, legezko betebeharrak betetzeko. Posible da datuak honako hauei jakinaraztea: Eusko Jaurlaritzaren Osasun Saila, GSIN, agintari judizialak eta aseguru-etxeak. Datuak interesdunak berak, Eusko Jaurlaritzaren Osasun Sailak eta Osakidetzako langile sanitarioek eman dituzte. Interesdunak eskubidea du datuetara sartzeko eta horiek zuzendu edo ezabatzeko, eta tratamendua mugatzeko edo horri uko egiteko. Datuen babesari buruzko informazio gehiago duzu webgune honetan:

<http://www.osakidetza.euskadi.eus/babesdatuak>

Información básica sobre protección de datos: Se informa a la persona interesada de que sus datos personales serán tratados por Osakidetza – Servicio vasco de salud. La finalidad del tratamiento HISTORIAL CLINICO es la de disponer de los datos de la Historia Clínica del paciente para el seguimiento del mismo y la gestión de la actividad asistencia, conforme al cumplimiento de una obligación legal. Pueden realizarse comunicaciones de datos al Departamento de Salud del Gobierno Vasco, al INSS, a autoridades judiciales y entidades aseguradoras. Los datos proceden de la propia persona interesada, del Departamento de Salud del Gobierno Vasco y de personal sanitario de Osakidetza. La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento. Podrá ampliar información en materia de protección de datos en la siguiente dirección web:

<http://www.osakidetza.euskadi.eus/protecciondatos>

DOKUMENTU HAU SINATZEN DUT, ONGI IRAKURRI ETA NIRE ZALANTZAK GALDETU ETA ARGITZEKO AUKERA IZAN OSTEAN. BERAZ, ULERTU EGIN DUT ZER EGIN BEHAR DIDATEN, ZER EMAITZA ESPERO DAITEZKEEN ETA ZER ARRISKU ERAGIN DAITEKEEN HORRETATIK.

FIRMO ESTE DOCUMENTO DESPUÉS DE HABERLO LEÍDO Y HABER TENIDO LA OPORTUNIDAD DE PREGUNTAR Y ACLARAR MIS DUDAS. POR TANTO, DESPUÉS DE HABER ENTENDIDO LO QUE SE ME VA A HACER, LOS RESULTADOS ESPERADOS Y LOS RIESGOS QUE DE TODO ELLO PUEDAN DERIVARSE.

-->

Pazientea/k / El Paciente/s

Pazientearen izen-abizenak eta NAN

Nombre, apellidos y DNI del paciente

<-- <<NOMBREPACIENTE>> <<APELLIDO1PACIENTE>> <<APELLIDO2PACIENTE>> <<DNIPACIENTE>>

Sinadura/k eta data

Firma/s y fecha



Medikua/k / El/La Médico/s

Medikuaren izen-abizenak eta elkargokide-zk.

Nombre, apellidos y número de colegiado

<<NOMBREMEDICO>> / <<NUMEROCOLEGIADOMEDICO>>

Sinadura eta data

Firma y fecha

Ordezkarria: adingabekorik edo pazientearen ezgaitasunik egotekotan / Representante: en caso de incapacidad del paciente o menor de edad

Legetzko ordez kariaren izen-abizenak, NAN eta ahaidetasuna

Nombre, dos apellidos, DNI y parentesco del representante legal

Sinadura eta data

Firma y fecha

Pazientearen edo legetzko ordez kariaren ATZERA EGITEA / DESISTIMIENTO del paciente o representante legal

Adierazitako prozedurapean EZ JARTZEAREN irismena eta arriskuak ulertzen ditut. Eta halako baldintzetan atzera egiteko eskubidea egikaritzen dut.

Comprendo el alcance y los riesgos de NO SOMETERME al procedimiento indicado. Y en tales condiciones ejerzo mi derecho de desistimiento

Sinadura eta data

Firma y fecha